

## ZMLUVA

### o výpožičke hnutelného majetku štátu

č. p. SITB-OO2-2020/001446-001

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) (ďalej len „zmluva“)

## Čl. I.

### Zmluvné strany

Požičiavateľ: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky**  
so sídlom: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
IČO: 00151866  
Zastúpený: **Ing. Rastislav Rejdovian**  
generálny riaditeľ sekcie informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnomocenstva č. p.: SL-OPS-2020/001328-296 zo dňa 23.09.2020

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: **Mestská časť Košice – Staré Mesto**  
so sídlom: Hviezdoslavova 7, 040 34 Košice  
IČO: 00690937  
Zastúpený: **Ing. Igor Petrovčík**  
starosta

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu v nasledujúcom znení.

## Čl. II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve prenechať vypožičiavateľovi do bezplatného užívania dočasne prebytočný hnutelný majetok štátu v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a to počítač stolný; tlačiareň - multifunkčná; 2 čítacie zariadenia čipových kariet; 2 zobrazovacie zariadenia – monitory; predlžovací kábel USB, ktorý je špecifikovaný v preberacom protokole č. 1 a 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. Predmet výpožičky je vedený v účtovníctve požičiavateľa. Obstarávacia cena predmetu výpožičky je 1541,16 eur (slovom: tisícpäťstoštyridsaťjeden eur a šesťnásť centov) a účtovná hodnota predmetu výpožičky je 0,00 eur (slovom: nula eur a nula centov). Predmet výpožičky sa nachádza v objekte vypožičiavateľa.
3. Predmet výpožičky je pre požičiavateľa dočasne prebytočným majetkom na základe Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti majetku štátu v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. p. SITB-OO2-2020/000864-002 zo dňa 26.05.2020.

## Čl. III.

### **Účel výpožičky**

Predmet výpožičky bude vypožičiavateľ užívať za účelom zabezpečenia plnenia úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním.

### **Čl. IV.**

#### **Doba trvania výpožičky**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na päť (5) rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.

### **Čl. V.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ je oprávnený bezplatne užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa dohodol v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky chrániť pred poškodením, stratou a zničením.
3. Vypožičiavateľ nesmie predmet výpožičky prenechať na užívanie tretej osobe.
4. Úpravy predmetu výpožičky môžu byť vykonané len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa, pričom ho nesmie poškodiť alebo znehodnotiť.
5. Vypožičiavateľ je povinný umožniť oprávneným osobám požičiavateľa, za svojej prítomnosti, alebo prítomnosti ním poverenej osoby vykonať kontrolu dodržiavania účelu výpožičky a to 1-krát do roka prípadne podľa potreby.
6. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť opravu a údržbu predmetu výpožičky tak, aby táto bola počas doby výpožičky v prevádzkyschopnom stave, spôsobilom na riadne užívanie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí na predmete výpožičky vlastným zavinením alebo jeho nesprávnym užívaním.
8. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť, v prípade, že ho nepotrebuje na účel dohodnutý v tejto zmluve, najneskôr však do konca doby výpožičky.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že najneskôr do 15 dní po skončení výpožičky odovzdá predmet výpožičky formou písomného protokolu osobám povereným požičiavateľom, v stave spôsobilom na riadne užívanie, s prihliadnutím na zodpovedajúcu mieru opotrebenia pri riadnom užívaní po dobu výpožičky.

### **Čl. VI.**

#### **Predpokladané prevádzkové náklady**

Požičiavateľovi v súvislosti s predmetom výpožičky nevznikajú žiadne prevádzkové náklady, nakoľko všetky náklady spojené s predmetom výpožičky vrátane prepravy hradí vypožičiavateľ, okrem predpokladaných prevádzkových nákladov podľa čl. V. bod 6 tejto zmluvy.

### **Čl. VII.**

#### **Skončenie výpožičky**

1. Zmluva o výpožičke sa skončí:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri (3) mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) písomným odstúpením vypožičiavateľa od zmluvy, ak sa predmet výpožičky stal nespôsobilým na riadne užívanie, pričom odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
  - d) písomným odstúpením požičiavateľa od zmluvy v prípade ak:
    - da) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom dohodnutým v tejto zmluve,
    - db) vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky alebo jej časť tretím osobám na užívanie.
2. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

### **Čl. VIII.**

### Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia ustanoveniami zákona NR SR č. 278/1993 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej prvého zverejnenia.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len vo forme písomných, číslovaných dodatkov a so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že za písomnú formu pre účely tejto zmluvy považujú výlučne vykonávanie právnych úkonov podľa tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 272/2016 Z. z.“). Písomná forma je zachovaná, ak je vykonaná v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. a uskutočnená je prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - <https://www.slovensko.sk>
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, uzatvárajú ju podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Zmluva je vyhotovená v písomnej forme s elektronickými podpismi zmluvných strán podľa zákona č. 272/2016 Z. z.

V Bratislave, dňa podľa časovej pečiatky

Za: požičiavateľa

Za: vypožičiavateľa

**Ing. Rastislav Rejdovian**  
generálny riaditeľ sekcie informatiky,  
telekomunikácií a bezpečnosti  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

starosta/primátor uvedený v kvalifikovanom  
elektronickom podpise

**Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený a podpísaný elektronicky**

# PROTOKOL

## o odovzdaní a prevzatí technického zariadenia

### Predmet odovzdania a prevzatia

PC	Monitor LCD 23"	Multifunkčné Zariadenie	Čítačka USB
HP 600G1SFF 1ks	HP ED E231 1 ks	HP LJ 276 1 ks	OMNIKEY 3121 1 ks
v.č.:CZC4354756	v.č.:3CQ427070M	v.č.:CNF8G6R47D	v.č.:00240400

#### Odovzdávajúci

Subjekt: CP Košice

Kontaktná osoba:

*kap. Ing. Peter Práznák*  
(hodnosť, titul, meno, priezvisko)

Funkcia:

*starší referent*

Tel. kontakt: *041 862 99*

Podpis: *[Signature]*

Výstavná časť Košice - Staré Mesto

Matričný úrad

Hviezdoslavova 7

040 34 Košice

#### Preberajúci

Subjekt:

Kontaktná osoba: Mgr. Mária Boldrini

Funkcia: *VEDÚCA*

Tel. kontakt: *68 27 110*

Podpis: *[Signature]*

V *Košiciach* dňa: *2. 10. 2014*

V *Košiciach* dňa: *- 2. 10. 2014*

# PROTOKOL

## o odovzdaní a prevzatí technického zariadenia

(rozšírenie HW CISMA pre IOMO)

### Predmet odovzdania a prevzatia

Predlžovací kábel HDMI	Monitor LCD 21,5"	Predlžovací kábel USB – 3m	Čítačka PinPAD
1 ks	HP Elite Display E221c (1 ks)	1 ks	Leo-Ingenco Xiring (1 ks)
---	v.č: CNK 53812KF	---	v.č.: 1001067-9

#### Odovzdávajúci

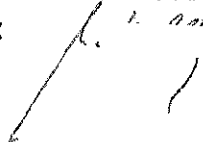
Subjekt: CP KE

Kontaktná osoba:

Ing. Marek MICHÁLEK

Funkcia: starší referent

Tel. kontakt: 0961605299

Podpis: 

#### Preberajúci

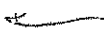
Subjekt: PO KOŠICE - STARÉ NESTO

Kontaktná osoba:

Mgr. JAVETTE BOŠŤÁKOVÁ

Funkcia: POZEMKÁRKA

Tel. kontakt: 055/16827172

Podpis: 

V KOŠICIACH dňa: 14.4.2016

V KOŠICIACH dňa: 14.4.2016

Pozn.:

Mestská časť Košice - Staré mesto  
Hviezdoslavova 1008/7  
040 34 Košice - mestská časť Staré Mesto  
Slovenská republika

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

SITB-OO2-2020/001446-001

Mgr. Michaela Guliková/  
44680

19. 10. 2020

Vec

Žiadosť o podpísanie zmluvy o výpožičke – kraj KE: Košice - Staré Mesto

Ministerstvo vnútra SR s Vami malo podpísanú zmluvu o výpožičke, ktorej predmetom bola výpočtová technika k plneniu OPIS projektu „Elektronizácia služieb matriky“ (CISMA). Tento rok uplynula doba, na ktorú bola výpožička zmluvne dohodnutá. Nakoľko udržateľnosť OPIS projektu vyžaduje pokračovať v trvaní výpožičky, pripravili sme návrh novej zmluvy pre pokračovanie výpožičky.

V prílohe listu Vám zasielame elektronicky podpísaný návrh zmluvy o výpožičke s pôvodnými preberacími protokolmi.

Žiadame Vás o elektronické podpísanie zmluvy s preberacími protokolmi, ide o jeden súbor (podpisový kontajner ASICE obsahujúci dva PDF súbory – zmluvu a preberacie protokoly). Následne nám elektronicky podpísaný dokument pošlite elektronicky späť na MV SR pomocou Ústredného portálu verejnej správy – <https://www.slovensko.sk> (ÚPVS) ako odpoveď na našu žiadosť. V závislosti od použitého softwaru/funkcionality ÚPVS Vás chceme upozorniť, že je potrebné elektronicky podpísať obidva PDF súbory v podpisovom kontajneri ASICE.

2 prílohy

Ing. Rastislav Rejdovian  
generálny riaditeľ

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky